

24. Dantelazet ou ar c'haeraz.

D'al zul, d'ann offerenn pu 'z an,  
 Pates na nostel na laraz,  
 Nennet seller dreist betek ma skoa,  
 Sellar un dousig koant un boa;  
 Me'wel anchi is kreiz ann iliz,  
 Kes kas hag avot pe foundeliz! - - -  
 Chanté par un petit pâtre sur  
 la montagne de Bre - le 31 août 1868. -

Mari Derrienig.

Mari Derrienig a vez al lann,  
 Braoa merc'h zo gant gant Mann;  
 Gwell a vize d'ehi na vize,  
 D'eo klav gant ar c'hleved newe.  
 Mari Derrienig a lare  
 D'he Mannig paout, un der a ve:  
 - Ma Mannig paout, ha paout 've  
 'Ven klav gant ar c'hleved newe? -

— Oh'ia, ma merç'ig a-dras-sal;  
 N' goumerret ket disp'ligadul,  
 Un ti newe d'ach' vo savet,  
 Hag en-hag da chomun eib efer.

— Mas an da chomun d'un ti-newe,  
 P'iou deui' da vates ganen-me? —

— Na jō na mewel, na mater,  
 Was un dro' vō gret ho tieges.

— Mas an da chomun d'am zi-newe,  
 P'iou ganno un linsellio d'iz-me?

— P'iou, merç'ig, nemet ho-unay?  
 E'hu jō ho kwar hag ho fantan;  
 E'hu jō ho kwar hag ho fantan,  
 Ha koad ewid ober ho tan;

— Divas heq ul walenig wenn,  
 'No zōd boue d'ach', Mari Derricun.

Ann Derricunig koz a lare

— Da bersoz he baroz, un der'oe:  
 — Bersoz ma faroz, e'hu bermedfe  
 'Savferun d'am merç' un ti-newe?



47.

— Oïh eva gwinn eur ul werenn  
 Digand un den-iaouank a garienn,  
 ul Werennad gwinn al liou d'am gwad,  
 Biskouz d'am e'haloz n'eur gred vad!  
 Mat un-m-da chomm d'am zi-newe,  
 Perroz ma faroz Deu' ganez ive,  
 'Leuis ul groaz hag ul banial,  
 Hag ul veleicenn hag ul e'bloat.  
 Mat ve ann uvel a-rok d'hi,  
 Me' vo lakad a-dreg gant-hi;  
 Mat be ann uvel a-dreg d'hi,  
 Me' vo lakad a-rok gant-hi;  
 Mat ma daou-douez ul manezo,  
 Na Souillim ket ul Skailloz . . . . .

— Mari Dervicig e'houlema  
 Digand ul Mesait-dennad, ul der-oe!  
 — Mesait-dennad, d'iz lareh,  
 Petra a-newer e'h eur klemet?  
 — N'ann eur klemet netra 'newe

26.

Med'eo dimid ho karante ;  
 Med'eo ho karante dimid,  
 War'hoaz kenta de he eured.

— Mesaid-denned, dig-~~na~~ laerel,  
 'Wid-hoz he vete ez efer,  
 Da laerel d'chaz dont d'am gwelad,  
 Digas d'hi lod en ar banked? —

Ar Mesaid-denned a laer  
 D'ar c'haded iaouank, p'he zalude:

— Me a zo amaz digasid

'Beuz Mari Derrien d'ho kaved, —

Da laerel d'ach dont d'he gwelad,  
 Kas d'hi lod a vanked jam eured. —

— War'hoaz kenta 'z im d'hi gwelad,  
 D'gas d'hi lod a vanked ma eured. —

Ar c'haded iaouank a laer,  
 'N'toull dos Mari Derrienig p'ur der'ae:

— Mari Derrienig, digorred ho tad,

D'ho serijel, 'zo 'c'houl digad.

— Kaded iaouank, id al lec'h-se,

29.

Woun am enz a klampach iwe;  
 Woun am enz a klampach iwe  
 gaud ma alan, dre Doull am alc'houe.

— Fete a. c'ham ma bellaaz,  
 Ho kwelad, Mari, a renk an;  
 Ho kwelad, Mari, a renk an,  
 Ha ju glampenn, neb forz ma ruz!

Ann nos ju deuz bed digorred,  
 En he c'herichenn ez i lampet;  
 En he c'herichenn ez i lampet,  
 Haq eno ho daou ind marved!

— Doue d' bardous ann anaaz,  
 E maind ho daou was al varv-skaoz;  
 Et ind ho daou a memez be,  
 Bennaz Doue was ho ine! —

Kaned gaud Warichard Fuluz,  
 a baron D'land. —

